

«disciplina autónoma» que tiene por objeto saber «quién lo ha escrito» y «por qué se ha escrito» un libro, documento, grafito, etc. El tiempo dirá cuál va a ser en el futuro la orientación de la paleografía, y lo previsible es que coexistan varios enfoques y quién sabe si otros no del todo intuitivos hoy¹². Pero para entender el proceso histórico de la escritura que, recuerdo, tiene una doble naturaleza psico-fisiológica e histórico-cultural, no se podrán desatender los aspectos internos. Desde luego, la paleografía de análisis, la aportación hasta ahora más relevante, a mi juicio, en la comprensión de esos aspectos internos, no puede ser considerada una disciplina auxiliar, y no lo es porque es una vía, todo lo parcial que se quiera, para entender algunas de las claves del funcionamiento y evolución de la escritura. La Historia de la escritura, tal como yo la entiendo, no es una disciplina auxiliar de la Filología ni de la Historia, ni tampoco de la Codicología y la Diplomática. La idea de que unas disciplinas sean auxiliares de otras me parece trasnochada, aparte de que «disciplina» y «auxiliar» sean términos incompatibles, pues implica una gradación de los saberes del todo decimonónica.

Creo, aun así, que la discusión acerca del estatus de la Paleografía tiene no poco de nominal, y por fortuna una obra como la citada de Castillo (1997) es una historia social de la escritura, pero también mucho más, pues en ella el examen siquiera parcial de los aspectos «internos» le dan fundamento teórico y empírico. Creo, sin embargo, que no es irrelevante que se ponga el acento en unos aspectos o en otros. Y la ley del péndulo aducida en lingüística para explicar el sesgo sucesivamente diacrónico o sincrónico de los estudios explica, en parte, que ahora se ponga el acento en lo social. Bien está que sea así, pero no es el único enfoque posible, ni lo que queda fuera de él se reduce al carácter de disciplina auxiliar. Más aún, creo que en ese sesgo del interés se percibe un reconocimiento implícito de la incapacidad de la paleografía tradicional para explicar la evolución de la escritura. Razones de ello, un planteamiento teórico inapropiado y una insuficiente atención al fundamento empírico que, al menos en nuestro país y para la fase romance, ha dejado demasiadas lagunas en la descripción orgánica de las diferencias regionales, la identificación de escritorios e influencias entre ellos, la adscripción de los códices a los mismos, y la descripción de cómo evoluciona la escritura a lo largo del tiempo.

¹² *La historia social de la literatura, por poner un ejemplo que no parece del todo lejano, sigue siendo una orientación importante, pero ni mucho menos ha sustituido a la historia de la literatura, que para la Edad Media conoce ahora un fuerte desarrollo de la crítica textual, que es el campo en el que justamente se han producido más avances, mientras que no ha habido un progreso comparable en la edición de textos del Siglo de Oro.*

Ojalá que esa conjugación entre las tres clases de paleografía que proponía Riesco dé buenos frutos en el futuro. Por mi parte, si resulta atendible alguna de las consideraciones que desde la experiencia en el estudio de una vieja y nueva materia como es la historia de la lengua y desde la familiaridad con códices y documentos antiguos, habré cumplido el objetivo que me proponía en estas páginas. Y lo habré cumplido también si los historiadores de la lengua vuelven sus ojos a la paleografía para buscar nuevas respuestas al viejo y siempre renovado problema del cambio lingüístico.

Referencias bibliográficas

- ALVAR, M. (1992): «Paleografía y lingüística en el Ms. 541.B.7 del Museo Británico», *Estudios filológicos en homenaje a E. de Bustos Tovar*, II, Salamanca, Universidad, pp. 519-530.
- AUTENRIETH, J. (1988): «Die Münchener Schule. Ludwig Traube. Paul Lehmann. Bernhard Bischoff. Ein Beitrag zur paläographischen Forschung in Deutschland seit dem Ende des letzten Jahrhunderts», en PETRUCCI, A. y PRATESI, A. (1988), pp. 99-130.
- BENNASSAR, B. (1985): «Las resistencias mentales», en B. Bennassar y otros, *Orígenes del atraso económico español*, Barcelona, Ariel, 1985.
- BERNAL, J. D. (1979): *Historia social de la ciencia*, Barcelona, Península.
- CASAMASSIMA, E. y STARAZ, E. (1977): «Varianti e cambio grafico nella scrittura dei papiri latini. Note paleografiche», *Scrittura e civiltà*, 1, pp. 9-110.
- CASTILLO GÓMEZ, A. (1997): *Escrituras y escribientes. Prácticas de la cultura escrita en una ciudad del Renacimiento*, Las Palmas de Gran Canaria, Gobierno de Canarias-Fundación Superior a Distancia de Las Palmas de Gran Canaria.
- CASTILLO GÓMEZ, A. y SÁEZ, C. (1994): «Paleografía versus alfabetización. Reflexiones sobre historia social de la cultura escrita», *Signo. Revista de Historia de la Cultura Escrita*, 1, pp. 133-168.
- CENCETTI, G. (1948): «Vecchi e nuovi orientamenti nello studio della paleografía», *La Bibliofilia*, L (1948).
- COSTAMAGNA, G. (1972): *Studi di paleografia e diplomatica*, Roma, 1972.
- DÍAZ Y DÍAZ, M. (1979): *Libros y librerías en la Rioja altomedieval*, Logroño. — (1983): *Códices visigóticos en la monarquía leonesa*, León.
- DÍAZ MORENO, R. (1999): *Tradiciones de escritura en la documentación local del Archivo Histórico Provincial de Guadalajara (siglos XVI y XVII)*, Memoria de licenciatura, Universidad de Alcalá (inédita).

- FERNÁNDEZ LÓPEZ, M. C. (1996): «Una distinción fonética inadvertida en el sistema gráfico medieval», *Actas del III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid, Arco/Libros, pp. 113-123.
- FERNÁNDEZ ORDÓNEZ, I. (2001): «Hacia una dialectología histórica. Reflexiones sobre la historia del leísmo, el laísmo y el loísmo», *Boletín de la Real Academia Española*, LXXXI, pp. 389-464.
- FRAGO GRACIA, J. A. (1993): *Historia de las hablas andaluzas*, Madrid, Arco/Libros.
- GILISSEN, L. (1973): *L'expertise des écritures médiévales. Recherches d'une méthode avec application à un manuscrit du XI^e siècle: Le lectionnaire de Lobbes, codex Bruxelensis 18018*, Gand.
- GIMENO BLAY, F. (1985): *La escritura gótica en el país valenciano después de la conquista del siglo XIII*, Valencia, Universidad de Valencia.
- GIMENO BLAY, F. M. (1898): «La paleografía en España. Una aproximación para su estudio en el siglo XX», en PETRUCCI, A. y PRATESI, A. (1988), pp. 189-209.
- HAJNAL, I. (1959): *L'enseignement de l'écriture aux Universités médiévales*, Budapest, Maison d'Édition de l'Académie des Sciences d'Hongrie, 2^a ed.
- HJELMSLEV, L. (1976): *Sistema lingüístico y cambio lingüístico*, Madrid, Gredos.
- LABOV, W. (1972): *Sociolinguistics patterns*, Filadelfia, University of Pennsylvania Press.
- LAPESA, R. (1951): «La apócope de la vocal en castellano antiguo. Intento de explicación histórica», *Estudios dedicados a R. Menéndez Pidal*, II, Madrid, CSIC, 1951, pp. 185-226 (recogido en *Estudios de Historia Lingüística Española*, Madrid, Paraninfo, 1985, pp. 167-197).
- (1978): «Historia lingüística e historia general», en *Buscad sus pares, pocos; tres ensayos de R. Lapesa*, Madrid, Seminario de Menéndez Pidal, pp. 13-24.
- MALLON, J. (1952): *Paléographie Romaine*, Madrid.
- MALKIEL, Y. (1967): «Multiple versus simple causation in linguistic change», en *To Honor of Roman Jakobson*, II, La Haya, Mouton, vol. II, pp. 1228-1246.
- MARTÍ SÁNCHEZ, M. (1998): *En torno a la cientificidad de la lingüística: aspectos diacrónicos y sincrónicos*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá.
- MATEU IBARS, J. y MATEU IBARS, M. D. (1974): *Bibliografía paleográfica*, Barcelona, Universidad de Barcelona.
- MENÉNDEZ PIDAL, R.: *Cantar de Mio Cid. Texto, gramática y vocabulario*, 3 vols., Madrid, Espasa-Calpe, 5^a ed.

- MILLARES CARLO, A. (1983): *Tratado de Paleografía Española*, con la colaboración de J. M. RUIZ ASENSIO, 3 vols, Madrid, Espasa-Calpe, 3ª ed.
- MUZERELLE, D. (1988): «Un siècle de paléographie latine en France», en PETRUCCI, A. y PRATESI, A. (1988), pp. 131-158.
- PASCUAL RODRÍGUEZ, J. A. (1974): *La traducción de la «Divina Commedia» atribuida a D. Enrique de Aragón: estudio y edición de «Infierno»*, Salamanca, Universidad de Salamanca.
- PETRUCCI, A. y PRATESI A. (1988), eds.: *Un secolo di paleografia e diplomatica (1887-1986). Per il centenario dell'Istituto di paleografia dell'Università di Roma*, a cura di Armando Petrucci e Alessandro Pratesi, Roma, Gela Editrice.
- POLO, J. (2001), ed.: *Criterios tradicionales y renovadores en la ortografía. Transcripción de una histórica mesa redonda (SEL, diciembre de 1984)*, dispuesto para la imprenta por __, Madrid, Sociedad Española de Lingüística.
- PRATESI, A.: «Uno sguardo al passato per affacciarsi al futuro», en PETRUCCI, A. y A. PRATESI (1988), pp. XIII-XXI.
- REDONDO, A., ed., (1997): *Figures de l'enfance*, sous la direction d'Augustin Redondo, París, Publications de la Sorbonne-Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1997.
- SÁNCHEZ-PRIETO BORJA, P. (1998¹): «Para una historia de la escritura en Castilla», *Actas del IV Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, La Rioja, 1-5 abril de 1997*, editadas por C. GARCÍA TURZA, BACHILLER, F. y MANGADO, J., Logroño, vol. I, pp. 289-301.
- (1998²): «Fonética ordinaria y fonética de la lectura en la investigación sobre los textos castellanos medievales», *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza (Centro di studi filologici e linguistici siciliani, Università di Palermo, 18-24 settembre 1995)*, a cura di Giovanni Ruffino, Tubinga, Max Niemeyer Verlag, 1998, pp. 455-470.
- SAUSSURE, F. DE (1975): *Cours de linguistique générale*, ed. crítica de T. DE MAURO, París, Payot. (Trad. esp.: *Curso de lingüística general*, Madrid, Alianza.).
- SÁEZ, C. (1995): reseña sobre TORRENS, M. J. (1995), *Signo. Revista de Historia de la Cultura Escrita*, 4, pp. 306-307.
- SUPINO MARTINI, P. (1988): «La paleografía latina in Italia da Giorgio Centetti ai giorni nostri», en PETRUCCI, A. y PRATESI A., (1988), pp. 37-80.
- TORRENS, M. J. (1995): «La paleografía como instrumento de datación. La escritura denominada littera textualis», *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale*, 20 (1995), pp. 345-380.
- (en prensa): *El Fuero de Alcalá. Edición y estudio lingüístico*, Alcalá de Henares (incluye facsímil).